

**Rámcová zmluva o zabezpečení
prezentačných, propagačných a informačných služieb**
v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

**I.
Zmluvné strany**

Objednávateľ: Bratislavská organizácia cestovného ruchu
sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 42 259 088
DIČ: 2023399455
IČ DPH: SK 2023399455
registrácia: Ministerstvo dopravy a výstavby SR č. registrácie:
28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR
bankové spojenie: ČSOB, a.s. Bratislava
číslo účtu: SK83 7500 0000 0040 1524 0996
SK72 7500 0000 0040 1620 6829
v mene ktorého konajú: Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva a
(ďalej len ako „Objednávateľ“)

a

Dodávateľ: Junglee, s.r.o.
sídlo: Staré Grunty 5695/36, 841 04 Bratislava - mestská časť Karlova Ves
IČO: 52 301 419
DIČ: 2121031165
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel Sro., vložka
č. 136534/B
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: SK11 1100 0000 0029 4707 2348
v mene ktorého koná: Ing. Ivan Jurkovič, konateľ
(ďalej len ako „Dodávateľ“)

**II.
Úvodné ustanovenie**

1. Objednávateľ je právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu.
2. Dodávateľ bol identifikovaný ako úspešný uchádzač na realizáciu zákazky: Zabezpečenie informačných a prezentačno-propagačných služieb destinácie v turistických informačných centrách, v sezónnych turistických informačných centrách, v mobilnom infopointe, vo foto-video pointe, ako aj doplnkového servisu orientovaného na produkty cestovného ruchu vo verejnej súťaži vyhlásenej výzvou na predloženie ponuky v rámci prieskumu trhu podľa ustanovenia § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo



dňa 15. 7. 2020.

3. Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie prezentačných, propagačných a informačných služieb destinácie a pre Objednávateľa:
 - počas podujatí ako udržateľných produktov cestovného ruchu v destinácii Bratislava,
 - v miestach zvýšeného pohybu turistov,
 - počas promo aktivít v infopointoch počas roka,
 - v interaktívnom korunovačnom foto-video pointe prevádzkovanom Objednávateľom,
 - počas iných doplnkových aktivít orientovaných na produkty cestovného ruchu.
4. Predmet zmluvy sa realizuje s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.
5. Objednávateľ ako verejný obstarávateľ a Dodávateľ ako uchádzač uzatvárajú túto zmluvu, ktorej účelom je okrem iného určenie podmienok zmluvného vzťahu (ďalej ako „zmluva“):

III. Predmet plnenia

1. Predmetom plnenia Dodávateľa na základe tejto zmluvy sú prezentačné, propagačné a informačné služby (ďalej len ako „Služby“) v celkovom objeme **1.100 hodín**, a to na základe osobitných objednávok Objednávateľa. Stanovený objem Služieb je predpokladaný a Objednávateľ nie je povinný ho vyčerpať v plnom rozsahu. Podrobnejšia charakteristika Služieb je obsahom prílohy č. 1 k tejto zmluve – Špecifikácia predmetu plnenia.
2. Služby spočívajú najmä vo výkone nasledovných činností:
 1. Informovanie návštevníkov Bratislavy o atraktivitách, pamiatkach, kultúrnych podujatiach a voľnočasových aktivitách na území Bratislavy;
 2. Informovanie o produktoch a aktivitách Objednávateľa a členských subjektov Objednávateľa – poskytovateľoch služieb v cestovnom ruchu;
 3. Informovanie o miestopise a dopravnom prepojení mesta s napojením na regionálnu verejnú dopravu;
 4. Distribúcia propagačných materiálov smerom k návštevníkom informačného bodu;
 5. Otvorenie a zatvorenie (uzamykanie) bodu poskytovania Služieb pred a po skončení ich dodania;
 6. Dodržiavanie BOZP a iných noriem, ktoré sú relevantné pre poskytnutie Služieb;
 7. V prípade ak budú poskytnuté hodnotné veci tak hmotná zodpovednosť osôb, prostredníctvom ktorých bude Dodávateľ plniť predmet tejto zmluvy;
 8. Denný report zodpovednému zamestnancovi Objednávateľa týkajúci sa priebehu poskytovania Služieb;
 9. Evidencia počtu návštevníkov počas poskytovania Služieb;
 10. Zbier informácií od návštevníkov Bratislavy, priority záujmu, FAQ, spokojnosť resp. nespokojnosť so službami v Bratislave atď.- následné dodanie stručného reportu na mesačnej báze Objednávateľovi.



3. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ zabezpečí, aby osoby poskytujúce Služby spĺňali nasledovné podmienky:
- každá osoba poskytujúca prezentačné, propagačné a informačné služby musí pred výkonom absolvovať odborné školenie, ktoré zabezpečí Objednávateľ
 - jazykové schopnosti (anglický jazyk na úrovni B2, nemecký jazyk výhodou)
 - znalosť pamiatok a atraktivít Bratislavy a Bratislavského regiónu
 - prehľad o múzeách a galériách na území mesta a regiónu a o ich ponuke
 - základný spoločenský prehľad a orientácia v kultúrnom a spoločenskom dianí v meste a v regióne
 - základná orientácia vo voľnočasových aktivitách na území Bratislavy a Bratislavského regiónu
 - znalosť miestopisu
 - znalosť prepojenia Bratislavy verejnou dopravou s napojením na regionálnu dopravu
 - zodpovednosť, spoľahlivosť
 - príjemné vystupovanie
 - komunikatívnosť a zvládanie stresu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ je povinný zabezpečiť poskytovanie Služieb na základe osobitných objednávok Objednávateľa. Objednávateľ je povinný v objednávke špecifikovať najmä miesto a čas poskytovania Služieb. Objednávky je Objednávateľ povinný poručiť do sídla Dodávateľa alebo v elektronickej podobe kontaktnej osobe Dodávateľa. Objednávateľ je povinný zaslať Dodávateľovi objednávku najneskôr 3 dní pred termínom poskytovania služieb. Dodávateľ je povinný do 24 hodín od doručenia objednávky potvrdiť Objednávateľovi doručenie objednávky, príp. vyžiadať od Objednávateľa všetky potrebné informácie na plnenie tejto zmluvy.
5. Kontaktnou osobou Objednávateľa je Michal Drugaj e-mail: drugaj@visitbratislava.com; mobil: +421 918 465 706. Kontaktnou osobou Dodávateľa je Ing. Ivan Jurkovič e-mail: obchod@pjservis.sk, mobil: +421 918 619 806
6. Dodávateľ je povinný zabezpečiť stabilnú personálnu základňu na plnenie predmetu tejto zmluvy s možnosťou alternácie osôb len v nevyhnutných prípadoch. Dodávateľ je povinný nahlásiť Objednávateľovi prípadnú zmenu osôb poskytujúcich Služby v dostatočnom predstihu.

IV.

Práva a povinnosti Dodávateľa

1. Dodávateľ sa zaväzuje za podmienok uvedených v tejto zmluve zabezpečiť poskytovanie Služieb v primeranej kvalite. Dodávateľ je pri plnení predmetu zmluvy povinný postupovať samostatne v súčinnosti s Objednávateľom.
2. Dodávateľ sa zaväzuje, že bude pri plnení tejto zmluvy postupovať riadne, včas a s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, požiadavky Objednávateľa a ustanovenia tejto zmluvy.
3. Dodávateľ podpisom preberacieho protokolu preberá hmotnú zodpovednosť za stánok/infopoint, jeho vybavenie a zásoby propagačných materiálov, pokiaľ to



predpokladá charakter objednaných Služieb. Dodávateľ je povinný s vybavením infopointu ako aj so skladovými zásobami a zvereným majetkom Objednávateľa zaobchádzať šetrne, predchádzať vzniku škôd, dodržiavať bezpečnostné a protipožiarne pravidlá.

4. Dodávateľ zodpovedá za konanie všetkých osôb, prostredníctvom ktorých bude plniť túto zmluvu, je povinný plniť.

V.

Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi súčinnosť nevyhnutnú pre plnenie predmetu tejto zmluvy a za plnenie tejto zmluvy zaplatiť Dodávateľovi odplatu.
2. Objednávateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi propagačné materiály a merkantil, vrchné oblečenie pre prezentátorov a tiež ďalšie materiálne vybavenie súvisiace s predmetom vykonávaných Služieb, ak to predpokladá charakter objednaných Služieb.
3. V prípade porušenia povinností zo strany Dodávateľa, je Objednávateľ oprávnený požadovať zjednanie nápravy a to písomne na adresu Dodávateľa, alebo na elektronicky na adresu obchod@pjservis.sk
4. Dodávateľ je povinný vytknuté nedostatky odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 2 pracovných dní.

VI.

Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za plnenie predmetu tejto zmluvy v sume **6,72 Eur bez DPH/ 1 hodina poskytovania Služieb**. Dodávateľ nie je platca DPH. Dohodnutá Odmena je konečná a zahŕňa všetky náklady Dodávateľa, ktoré súvisia s plnením tejto zmluvy. V prípade, ak sa v priebehu platnosti a účinnosti tejto zmluvy stane Dodávateľ platcom DPH, nie je oprávnený dohodnutú odmenu navýšiť o DPH, t.j. súčasťou dohodnutej odmeny je aj prípadná DPH. Maximálny objem finančných prostriedkov, ktoré budú vynaložené na plnenie predmetu tejto zmluvy, je **7.395,- Eur bez DPH**.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ bude odmenu fakturovať Objednávateľovi priebežne – vždy po poskytnutí Služieb na základe jednotlivej objednávky. Ak dĺžka poskytovania Služieb na základe objednávky presahuje 1 kalendárny mesiac, Dodávateľ je oprávnený fakturovať Služby mesačne, t.j. po uplynutí každého kalendárneho mesiaca, a to podľa počtu hodín vynaložených na plnenie predmetu tejto zmluvy.
3. Fakturovaný počet hodín musí byť písomne odsúhlasený zodpovedných zástupcom Objednávateľa v protokole, ktorý je povinnosťou súčasťou každej faktúry vystavenej za plnenia poskytnuté Dodávateľom na základe tejto zmluvy.

3. Odmenu uhradí Objednávateľ bezhotovostne na bankový účet Dodávateľa uvedený v čl. I. tejto zmluvy. Faktúra Dodávateľa musí spĺňať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi, nie však skôr ako po odstránení nedostatkov a väd vytknutých Objednávateľom. V prípade, ak faktúra nebude vystavená v súlade s právnymi predpismi platnými v čase jej vystavenia alebo nebude obsahovať dohodnutú prílohu, Objednávateľ o tom upovedomí Dodávateľa. Pokiaľ Dodávateľ vady faktúry alebo je prílohy neodstráni, splatnosť Odmeny, resp. faktúry neplynie.

VII. Sankcie

1. Ak má predmet plnenia vady, môže Objednávateľ od tejto zmluvy odstúpiť, ak ich Dodávateľ neodstránil v dohodnutej lehote. Ak má predmet plnenia opakované vady alebo vadu, ktorá predstavuje podstatné porušenie tejto zmluvy, môže Objednávateľ od tejto zmluvy odstúpiť i bez poskytnutia lehoty na odstránenie.
2. Ak Dodávateľ neposkytne plnenie predmetu tejto zmluvy riadne, včas alebo vo vyhovujúcej kvalite, pričom ide o podstatné porušenie tejto zmluvy, má Objednávateľ právo uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu v sume 200,- Eur. Tým nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody.

VIII. Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú od **1. 8. 2020 do 31. 12. 2020**.
2. Túto zmluvu je možné vypovedať v 2 mesačnej výpovednej dobe, ktorá začína plynúť doručením písomnej výpovede druhej zmluvnej strane, a to i elektronicky na adresu kontaktných osôb zmluvných strán.

IX. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva sa môže meniť len dohodou zmluvných strán v písomnej forme.
3. Právne vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
4. Ak zmluvná strana neoznámí druhej zmluvnej strane inú adresu, zmluvné strany komunikujú prostredníctvom adries uvedených v čl. I. tejto zmluvy.



5. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory týkajúce sa práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy budú riešiť primárne mimosúdnu cestou - dohodou.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy, a to:
Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu plnenia..
7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strany po jej podpise oboma zmluvnými stranami dostane jedno vyhotovenie.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa2020

V Bratislave dňa29.07.2020

Objednávateľ:

Dodávateľ:

**Bratislavská organizácia
cestovného ruchu**

Junglee, s.r.o.

Ing. Vladimír Grežo,
predseda predstavenstva

Ing. Ivan Jurkovič,
konateľ


Junglee, s.r.o.
Staré Grunty 36, 841 04 Bratislava
IČO: 52 301 419, DIČ: 2121031165

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu plnenia

Cieľom verejného obstarávania je *zabezpečenie prezentačných, propagačných a informačných služieb destinácie a organizácie BTB:*

- počas podujatí ako udržateľných produktov CR v destinácii Bratislava,
- v miestach zvýšeného pohybu turistov,
- počas promo aktivít v infopointoch počas roka,
- v interaktívnom korunovačnom foto-video pointe,
- počas iných doplnkových aktivít orientovaných na produkty cestovného ruchu.

Jednou zo základných činností BTB je mimo podpory a spoluorganizovania kultúrneho, spoločenského a športového života, marketingu a propagácie aktivít pre obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta aj poskytovanie informačného servisu. Informačný servis slúži domácim a zahraničným návštevníkom mesta so záujmom o spoznávanie atraktivít Bratislavy a Bratislavského regiónu. Prostredníctvom servisu sa návštevníci dozvedia viac o pamätihodnostiach, miestopise, dopravnom prepojení, kultúrnom či spoločenskom dianí. Prostredníctvom poskytovania informácií a propagácie spoločností a zariadení poskytujúcich služby a predávajúcich produkty cestovného ruchu tak napomôžu rozvoju tohto sektoru národného hospodárstva. Napomáhajú tiež k rozšíreniu ponuky a k skvalitneniu poskytovaných služieb, k rastu infraštruktúrnej vybavenosti v cestovnom ruchu a k digitalizácii destinácie. Tieto aspekty pozitívne ovplyvňujú aj život miestnych obyvateľov. Zvyšovanie atraktivity destinácie pre návštevníkov, v miere stále prijateľnej pre miestnych, má za následok pozitívnejšie prijímanie mesta vlastnými obyvateľmi. Tí sa potom častejšie angažujú v občianskych, komunitných či iných dobrovoľníckych projektoch.

V neposlednom rade sa prostredníctvom informačného servisu dajú získať cenné informácie spojené s prieskumom trhu. Po čom je v meste a v jeho okolí dopyt, ale čo tu chýba, ktoré služby treba skvalitniť, a o čo naopak už nie je zo strany návštevníkov záujem, to všetko sa dá zistiť z evidencie dopytov..

Všetky vyššie menované pozitívne efekty možno pozorovať nielen v Bratislave, ale aj v jej okolí. Schopnosť projektu efektívne, komplexne a účinne pokryť potrebu zvyšovania informovanosti a prezentovania turistickej ponuky považuje za zmysluplné a efektívne vynaložené finančné prostriedky.

Opis predmetu zákazky: Bratislavská organizácia CR pripravuje zabezpečenie prezentačných, propagačných a informačných služieb:

1. organizácia plánuje využitie služieb počas najdôležitejších podujatí ako produktov a prezentácií CR v destinácii, Jedná sa najmä o tému „Turistom vo vlastnom meste“
2. zabezpečenie sezónnych propagačných a prezentačných služieb v interaktívnom korunovačnom foto-video pointe. Ide o vizuálne, obsahovo pútavé a turisticky atraktívne miesto prezentujúce historickú tému korunovácií. Korunovačný point je prepojením historických priestorov a nových moderných technológií v Michalskej veži (ev. v iných priestoroch mesta, kde bude point v prípade rekonštrukcie Michalskej veže presťahovaný). Návštevníci sa tu majú možnosť odfoťiť či nahrať video v dobovom

kostýme s korunovačnými insígniami a modernou formou sa tak stať súčasťou historického výjavu. Tu pôjde najmä o prezentáciu témy: „**Historická a korunovačná Bratislava**“.

Úlohy vyplývajúce priamo zo zabezpečenia prezentačných, propagačných a informačných služieb v destinácii počas implementácie priateľskej, incentivnej, historickej a korunovačnej Bratislavy, vrátane doplnkového servisu orientovaného na produkty cestovného ruchu a ich propagáciu:

1. Informovanie návštevníkov Bratislavy o atraktivitách, pamiatkach, kultúrnych podujatiach a voľno-časových aktivitách na území Bratislavy.
2. Informovanie o produktoch a aktivitách Bratislavskej organizácie cestovného ruchu (BTB) a členských subjektov BTB – poskytovateľov služieb v cestovnom ruchu.
3. Informovanie o miestopise a dopravnom prepojení mesta s napojením na regionálnu verejnú dopravu.
4. Distribúcia propagačných materiálov smerom k návštevníkom informačného bodu.
5. Otvorenie a zatvorenie (uzamykanie) bodu poskytovania služieb pred a po skončení ich dodania.
6. Dodržiavanie BOZP a iných noriem, ktoré sú relevantné pre poskytnutie služieb.
7. V prípade že budú poskytnuté hodnotné veci tak hmotná zodpovednosť poskytovateľov služby.
8. Denný report zodpovednému pracovníkovi odd. marketingu týkajúci sa priebehu poskytovania služby.
9. Evidencia počtu návštevníkov počas poskytovania prezentačných, propagačných a informačných služieb.
10. Zber informácií od návštevníkov Bratislavy, priority záujmu, FAQ, spokojnosť resp. nespokojnosť so službami v Bratislave atď.- následne dodať BTB stručný report na mesačnej báze.

Požiadavky na osoby zabezpečujúce prezentačné, propagačné a informačné služby destinácie počas implementácie priateľskej, incentivnej, historickej a korunovačnej BA, vrátane doplnkového servisu orientovaného na produkty CR a ich propagáciu:

- každá osoba poskytujúca prezentačné, propagačné a informačné služby musí pred výkonom absolvovať odborné školenie, ktoré zabezpečí BTB
- jazykové schopnosti (anglický jazyk na úrovni B2, iný cudzí jazyk výhodou),
- znalosť pamiatok a atraktivít Bratislavy a Bratislavského regiónu,
- prehľad o múzeách a galériách na území mesta a regiónu a o ich ponuke,
- základný spoločenský prehľad a orientácia v kultúrnom a spoločenskom dianí v meste a v regióne,
- základná orientácia vo voľnočasových aktivitách na území BA a Bratislavského regiónu,
- znalosť miestopisu,
- znalosť prepojenia Bratislavy verejnou dopravou s napojením na regionálnu dopravu,
- zodpovednosť, spoľahlivosť,
- príjemné vystupovanie,

- komunikatívnosť a zvládanie stresu.

Miesto dodania predmetu zákazky: Bratislava, podľa preferencie BTB

1. Priateľská a incentívna Bratislava

- Prezentačné, propagačné a informačné služby počas podujatí a prezentácií ako produktov CR v destinácii. Jedná sa najmä o tému „Turistom vo vlastnom meste“.
Predpokladaný počet hodín: **200**

2. Historická a korunovačná Bratislava:

- Prezentačné, propagačné a informačné služby vo Foto – video pointe v centre mesta.
Obdobie poskytovania služieb: 1.8.2020 – 31.12.2020.
Predpokladaný počet hodín: **900**



JUNGLEE®
Junglee, s.r.o.
Staré Grunty 36, 841 04 Bratislava
IČO: 52 301 419, DIČ: 2121031165